



TORNATECH

Proyecto: _____

Cliente: _____

Ingeniero: _____

Marca de la Bomba: _____

Datos Técnicos y Dibujos para Cotización

Modelo JFY

Estrella-Triángulo Transición Abierta
Controlador de Bombas Jockey



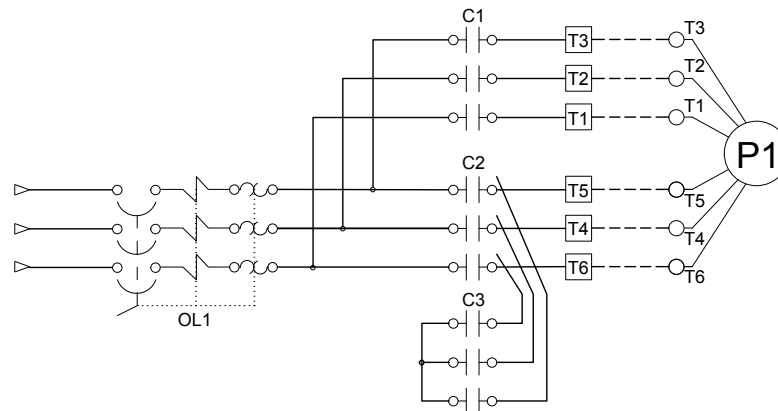
Contenido:

- Hoja de datos
- Dibujos de dimensión
- Esquemas de cableado
- Conexiones de campo

Nota: Los dibujos y la información incluidos en este paquete son para controladores cubiertos por nuestra oferta estándar. Los dibujos una vez contruidos los controladores, pueden diferir de los que se muestran en este paquete



abril 2020



Gabinete	Rango de Protección: Estándar: IP55	
	Accesorios • Sujetadores para montaje en la pared (x4)	Especificaciones de la Pintura • Rojo RAL3002 • Capa pulverizada • Textura con terminado brillante
Arranque del Motor sin Fusibles	<ul style="list-style-type: none"> • Interruptor Principal - manija de accionamiento rotativo - candado - puerta enclavada • Protector de motor termomagnético • Contactor 	
Circuito de Control	• 24VCA	
Operador Interfaz iPD+	<ul style="list-style-type: none"> • Control de estado sólido • Todos los ajustes en la puerta principal • Botones pulsadores de navegación 	
Monitor de Presión	<ul style="list-style-type: none"> • Transductor de presión para agua fresca en acero inoxidable 316 • Rango de trabajo para presiones de 0-600 psi • Conexión de línea de presión NPT macho de 1/2" en cobre 	
Indicaciones Visuales	<ul style="list-style-type: none"> • LED por arranque manual del motor/motor en marcha • LED por arranque automático del motor/motor en marcha • Sobrecarga del motor • Lectura de presiones <ul style="list-style-type: none"> • Presión de arranque • Presión de paro • Presión del sistema • LEDs de diagnóstico de presiones en el sistema <ul style="list-style-type: none"> • Verde: Presión del sistema en o por encima de la presión de paro • Amarilla: Presión del sistema entre la presión de arranque y la presión de paro • Roja: Presión del sistema en o por debajo de la presión de arranque • Modo AUTOMATICO • Modo APAGADO 	

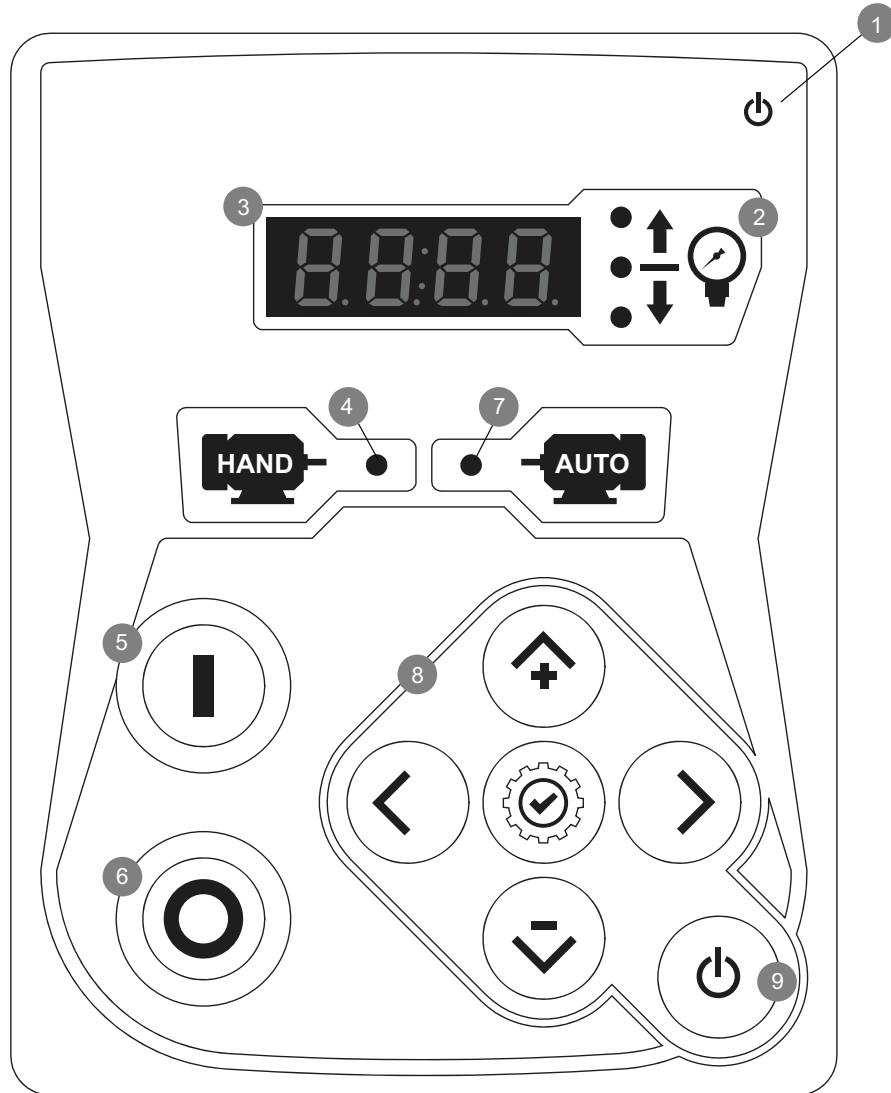
Temporizadores	<ul style="list-style-type: none"> • Temporizador de marcha mínima (retardo para parar) • Temporizador de retardo al arranque (retardo para arrancar) • Conteo visual 		
Contadores	<ul style="list-style-type: none"> • Contador de arranque • Totalizador de tiempo de marcha (horas / no reseteable) 		
Operadores	<ul style="list-style-type: none"> • Botón pulsador APAGADO-AUTOMATICO • Botón pulsador de Arranque y Paro 		
Operación	Arranque Automático	Arranque por una caída de presión	
	Arranque Manual	Botón pulsador de arranque	
	Paro	Botón pulsador de paro	
	Temporizadores	Ajustables en campo & Conteo visual	<ul style="list-style-type: none"> • Temporizador de marcha mínima (retardo para parar) • Temporizador de retardo al arranque (retardo para arrancar)

Opciones

<input type="checkbox"/> A5	Contacto de alarma para motor en marcha
<input type="checkbox"/> A6	Contacto de alarma para pérdida de energía
<input type="checkbox"/> A7	Contacto de alarma para sobre-carga o corto circuito
<input type="checkbox"/> D11D	Transductor de presión 0-600psi con conexión de acero inoxidable MNPT 316 de ½"
<input type="checkbox"/> D15	Menos transductor de presión: provisión para conectar interruptor de presión (interruptor de presión por otros)
<input type="checkbox"/> D18	Alarma audible
<input type="checkbox"/> D19	Calentador y termostato anti-condensación
<input type="checkbox"/> D20	Calentador y humidistato anti-condensación
<input type="checkbox"/> D21	Tropicalización

<input type="checkbox"/> L01	Otra lengua e Inglés (bilingüe)
<input type="checkbox"/> L02	Francés
<input type="checkbox"/> L03	Español
<input type="checkbox"/> L04	Alemán
<input type="checkbox"/> L05	Italiano
<input type="checkbox"/> L06	Polaco
<input type="checkbox"/> L07	Rumano
<input type="checkbox"/> L08	Húngaro
<input type="checkbox"/> L09	Eslovaco
<input type="checkbox"/> L10	Croata
<input type="checkbox"/> L11	Checo
<input type="checkbox"/> L12	Portugués
<input type="checkbox"/> L13	Holandés
<input type="checkbox"/> L14	Ruso
<input type="checkbox"/> L15	Turco
<input type="checkbox"/> L16	Sueco
<input type="checkbox"/> L17	Búlgaro
<input type="checkbox"/> L18	Tailandés
<input type="checkbox"/> L19	Indonesio
<input type="checkbox"/> L20	Esloveno
<input type="checkbox"/> L21	Danés
<input type="checkbox"/> L22	Griego
<input type="checkbox"/> L23	Arabe
<input type="checkbox"/> L24	Hebreo
<input type="checkbox"/> L25	Chino

Operador Interfaz *iPD+*




- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 - LED Alimentación | 6 - Botón pulsador de Paro |
| 2 - LED de Estatus del Sistema | 7 - LED de arranque automático |
| 3 - Pantalla Digital | 8 - Teclado de navegación |
| 4 - LED de arranque manual | 9 - Botón pulsador de ENCENDIDO - APAGADO |
| 5 - Botón pulsador de Arranque | |

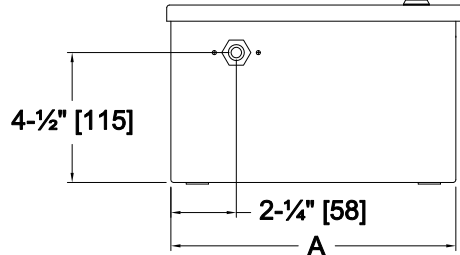
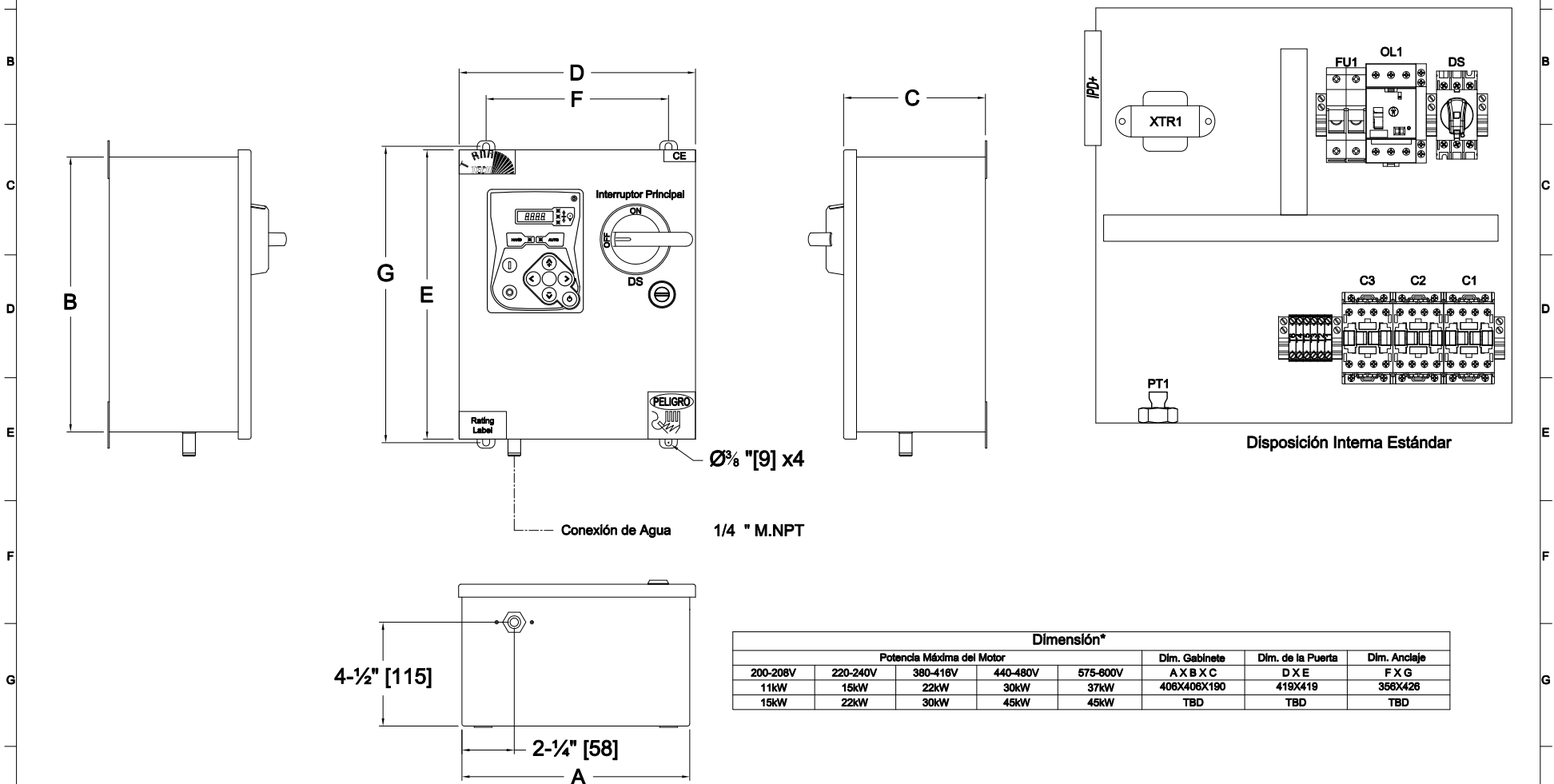
Controlador de Bomba de Ajuste

Tensión Reducida/Estrella-Triángulo (Transición Abierta)

Modelo: JFY

PER QUOTE DRAWING No.		CE		
REV.	DESCRIPTION	DDMM/YY	Drawing No.	
0	First Issue	08/01/16	JFY-DI500/S	
1	Revised logo	18/06/18		

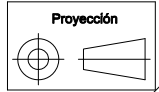
Dimensión



Dimensión*					Dim. Gabinete	Dim. de la Puerta	Dim. Anclaje
Potencia Máxima del Motor							
200-208V	220-240V	380-416V	440-480V	575-600V	A X B X C	D X E	F X G
11kW	15kW	22kW	30kW	37kW	406X406X190	419X419	356X426
15kW	22kW	30kW	45kW	45kW	TBD	TBD	TBD

- Notas:
- Estándar IP: IP 55
 - Color Estándar: Rojo RAL 3002.
 - Todas las dim. son en milímetros [Pulgadas]
 - Use solamente conexiones y conductores impermeables.
 - Proteja el equipo contra residuos durante el taladrado.
 - La apertura de la puerta es equivalente a su ancho.

Dibujo a título informativo únicamente.
 El Fabricante se reserva el derecho de modificar este dibujo, sin previo aviso.
 Contacte el fabricante para el dibujo como se construyó.
 *El tamaño puede variar dependiendo de las opciones requeridas. Póngase en contacto con el fabricante para obtener las dimensiones exactas.



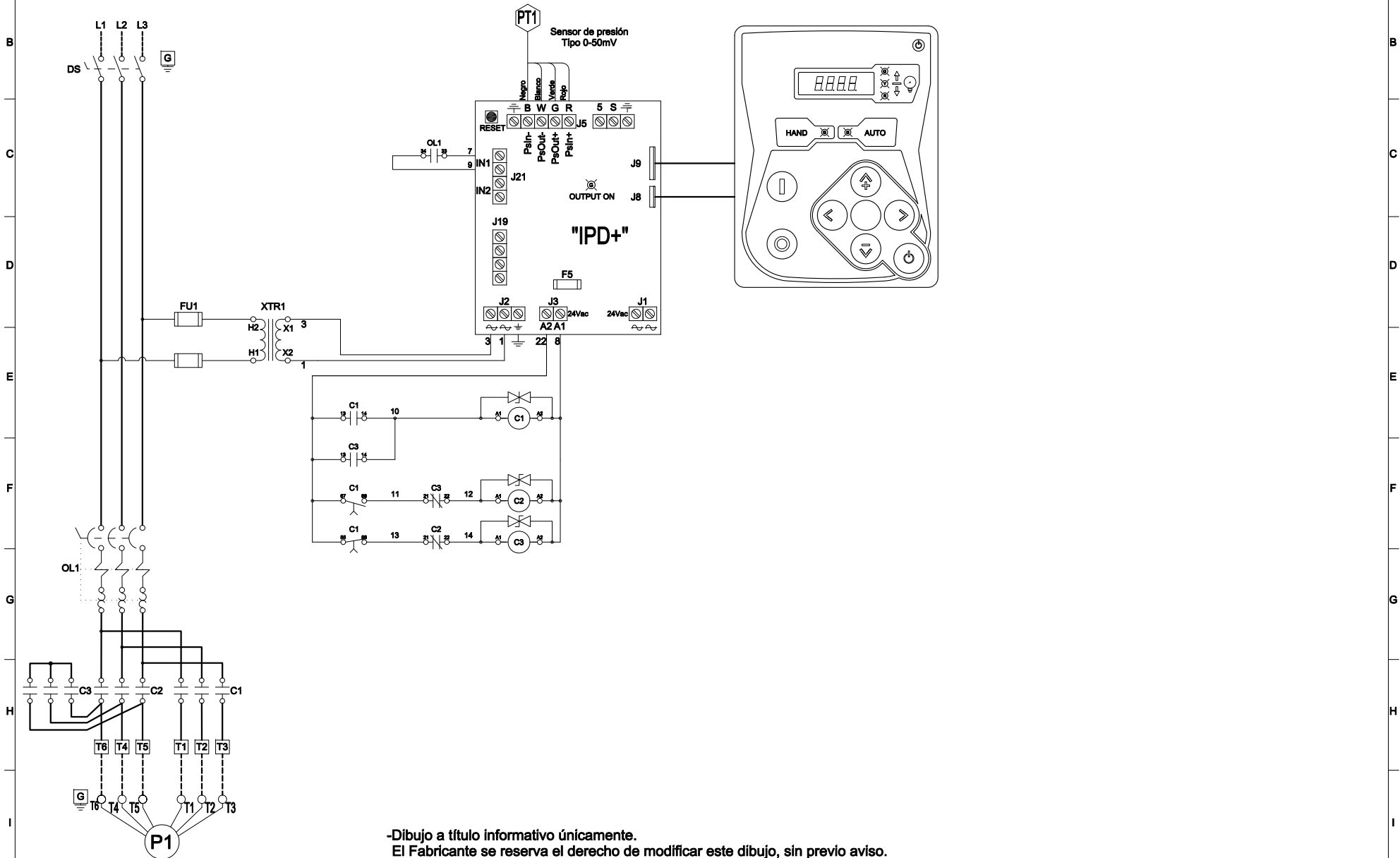
Controlador de Bomba de Ajuste

Tensión Reducida/Estrella-Triángulo (Transición Abierta)

Modelo: JFY

Cableado esquemático

PER QUOTE DRAWING No.		CE	TORMATECH
REV.			
0	First Issue		08/01/16
1	Revised logo		18/06/18
Drawing No.			JFY-WS500/S



-Dibujo a título informativo únicamente.
 El Fabricante se reserva el derecho de modificar este dibujo, sin previo aviso.
 Contacte el fabricante para el dibujo como se construyó.

Controlador de Bomba de Ajuste

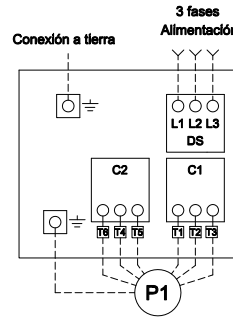
Tensión Reducida/Estrella-Triángulo (Transición Abierta)

Modelo: JFY

Dimensión de los Terminales

PER QUOTE DRAWING No.		CE	TOMATECH
REV.	DESCRIPTION		
0	First Issue	08/01/16	Drawing No. JFY-TD500/S
1	Revised logo	18/06/18	

Conexiones para Alimentación y Motor



Terminales de alimentación (L1,L2,L3,GND)

Potencia Máxima del Motor					Dimensión de Cables, cobre solamente	Esfuerzo de torsión	Dimensión Cables de conexión a tierra, Cobre solamente
200-208V	220-240V	380-416V	440-480V	575-600V			
7.5kW	7.5kW	15kW	15kW	18.5kW	2.5 mm ² - 16 mm ²	2 Nm	2.5 mm ² - 35 mm ²
15kW	22kW	30kW	45kW	45kW	4 mm ² - 50 mm ²	6 Nm	16 mm ² - 35 mm ²

Terminales de motor (T1,T2,T3,GND)

Potencia Máxima del Motor					Dimensión de Cables, cobre solamente	Esfuerzo de torsión	Dimensión Cables de conexión a tierra, Cobre solamente
200-208V	220-240V	380-416V	440-480V	575-600V			
7.5kW	7.5kW	11kW	15kW	18.5kW	2.5 mm ² - 6 mm ²	1.8 Nm	2.5 mm ² - 35 mm ²
11kW	15kW	22kW	30kW	37kW	2.5 mm ² - 16 mm ²	2.5 Nm	4 mm ² - 35 mm ²
15kW	22kW	30kW	45kW	45kW	6 mm ² - 25 mm ²	5 Nm	4 mm ² - 35 mm ²